



## Règlement de la randonnée en Vélo à Assistance Electrique Tout Terrain « ePass'Portes Bosch ePowered 2026 »

Toute inscription à la randonnée « ePass'Portes Bosch ePowered » implique l'acceptation sans réserve du présent règlement. Le non-respect du règlement peut entraîner le retrait par l'organisation de la plaque de cadre et du forfait.

-On entend par organisation / co – organisateurs l'Association Portes du Soleil Territoire d'Evénements et l'Association Internationale Portes du Soleil, situées 1401 route de Vonnex 74390 Châtel, France – Tél +33 (0)4 50 73 32 54, représentées par Monsieur Georges Coquillard, Président des Associations susmentionnées.

-La « ePass'Portes Bosch ePowered » n'est pas une compétition mais une randonnée VTT se déroulant sur les territoires de la France et de la Suisse. Chaque randonneur pédale au rythme qui lui convient. Les participants doivent rouler dans le cadre d'une gestion rationnelle de leurs possibilités et/ou de leur forme physique.

-La « ePass'Portes Bosch ePowered » est ouverte à tous à partir de 14 ans et jusque 75 ans inclus. Une autorisation parentale spécifique devra obligatoirement être fournie par le représentant légal d'un mineur souhaitant s'engager – Une copie de la carte d'identité du représentant légal et celle de l'enfant mineur devront être fournies lors de l'inscription.

- La « Pass'Portes du Soleil MTB », la « ePass'Portes Bosch ePowered », la « Pass'Portes Kids » et les manifestations organisées en marge de l'événement principal se déroulent sur un terrain de montagne avec des risques inhérents à ce milieu (altitude, terrain, météorologie...). Chaque randonneur doit être apte à la pratique du Vélo Tout Terrain en montagne.

- En cas de force majeure, d'événement climatique, épidémie, de catastrophe naturelle ou de toute autre circonstance mettant en danger la sécurité des concurrents, l'organisation se réserve le droit de modifier le circuit ou d'annuler la « ePass'Portes Bosch ePowered ».

- En cas d'interruption ou d'annulation de la « ePass'Portes Bosch ePowered » sur décision de l'organisation pour quelque cause que ce soit, il ne sera procédé à aucun remboursement. Dans ce cas, l'organisation ne sera pas responsable du rapatriement et de la gestion des VTT dans la station de départ du participant.

### Inscriptions

- Chaque participant choisit son jour de participation : vendredi 26, samedi 27 ou dimanche 28 juin 2026 en fonction des disponibilités.

- Nouveauté 2026 : un pack 2 jours est proposé UNIQUEMENT au départ d'AVORIAZ, au choix :
- Valable vendredi 26 ET samedi 27/06
- OU valable samedi 27/06 ET dimanche 28/06

-Deux randonnées sont proposées au choix :

- une secteur France. Les stations de départ sont : Roc d'Enfer, Avoriaz.
- une secteur Suisse. Les stations de départ sont : Avoriaz, Champéry, Morgins.

- Les pièces à fournir lors du retrait des inscriptions sont les suivantes :

- La confirmation d'inscription à la randonnée ou la carte Nationale d'Identité ou copie de la carte Nationale d'Identité du participant ou de son représentant légal si celui-ci est mineur,
- Autorisation parentale en cas d'inscription d'un mineur de plus de 14 ans révolu.

- Toute inscription incomplète et / ou non réglée ne sera pas prise en compte.

### - Tarif « ePass'Portes Bosch ePowered » 1 jour : 79 €

Cette somme inclut le « rider pack » soit : une plaque de cadre personnelle, nominative et d'une couleur différente chaque jour devant obligatoirement être apposée par le participant sur son vélo, des attaches pour la plaque, une carte mains libres pour le passage aux bornes des remontées mécaniques, un road book du parcours à télécharger sur le site, un forfait de remontées mécaniques valable une journée sur le domaine des

Portes du Soleil à utiliser l'été 2026 à compter du lundi 29/06/2026 ou l'hiver 2026-2027, un bracelet à porter obligatoirement pour l'accès aux ravitaillements de la randonnée, l'assurance participant souscrite valable le jour où le participant est inscrit et un cadeau exclusif « ePass'Portes Bosch ePowered ».

**- Frais d'inscription en sus (frais de gestion, frais bancaires et d'assurance) : 3 € pour les individuels, 1 € pour les groupes. Frais non remboursable.**

**- Tarif « ePass'Portes Bosch ePowered » 2 jours : 137 €**

Cette somme inclut le « rider pack » soit : une plaque de cadre personnelle pour les 2 jours, nominative et d'une couleur différente devant obligatoirement être apposée par le participant sur son vélo, des attaches pour la plaque, une carte mains libres 2 jours pour le passage aux bornes des remontées mécaniques, un road book du parcours à télécharger sur le site, un seul forfait de remontées mécaniques valable une journée sur le domaine des Portes du Soleil à utiliser l'été 2026 à compter du lundi 29/06/2026 ou l'hiver 2026-2027, un bracelet à porter obligatoirement pour l'accès aux ravitaillements de la randonnée les 2 jours, l'assurance participant souscrite valable les jours où le participant est inscrit et un seul cadeau exclusif « ePass'Portes Bosch ePowered ».

**- Frais d'inscription en sus (frais de gestion, frais bancaires et d'assurance) : 3 € pour les individuels, 1 € pour les groupes. Frais non remboursable.**

- Tout engagement est personnel, ferme et définitif.

-Toute personne rétrocédant sa plaque de cadre personnelle à une tierce personne, sans l'accord de l'organisation, sera reconnue responsable en cas d'accident survenu ou provoqué par cette dernière durant l'épreuve. L'organisation décline toute responsabilité en cas d'accident face à ce type de situation. Ainsi, **toute personne participant à l'évènement sous le nom d'une tierce personne ne sera pas couverte par l'organisateur.**

#### **Option annulation**

- L'organisation propose une "option annulation" à 3€ par inscription (valable pour la « ePass'Portes Bosch ePowered » uniquement et seulement le jour de la participation prévue).

Elle permet à son souscripteur d'être remboursé, en cas d'annulation de sa participation de son fait, du montant de son inscription (hors frais d'inscription indiqués ci-dessus) et de ses éventuelles options dans les cas suivants : accident, maladie, hospitalisation, cas de grossesse, décès de lui-même, de son conjoint ou concubin notoire, de ses descendants ou descendants au premier degré, dans les trente jours précédent l'évènement.

**Le montant de 3 € souscrit pour l'option annulation, ne peut quant à lui en aucun cas être remboursé.**

- Toute demande de remboursement devra parvenir par écrit (mail : inscription@portesdusoleil.com ou courrier à : Inscription Pass'Portes, 1401 route de Vongnes 74390 Châtel) à l'organisation accompagnée des justificatifs correspondants (certificat médical pour contre-indication à la pratique du VTT, etc...) avant le début de la manifestation.

Toute demande de remboursement faite à partir du jour de participation prévu (c'est-à-dire pendant et/ou après l'évènement) ne sera pas prise en compte.

- Les remboursements seront effectués par l'organisation dans les 2 mois qui suivent l'évènement, par chèque ou virement bancaire (RIB à fournir dans cette perspective).

Pour les remboursements par virement bancaire, notamment vers l'étranger, les frais d'opération resteront à la charge du participant et viendront en déduction du montant à rembourser.

- Si l'option annulation n'a pas été souscrite, il ne sera procédé à aucun remboursement, pour quelque raison que ce soit.

#### **Modification d'inscription**

Le participant ne pouvant pas prendre part à l'évènement :

-indiquera l'identité et coordonnées complètes de son remplaçant qui reprendra l'inscription pour la même randonnée, même station de départ, même jour, mêmes options,

-et communiquera à l'organisation, toutes les informations nécessaires à ce changement.

Ces changements doivent rester à titre exceptionnel, sous réserve d'acceptation de l'organisation et possible une seule fois uniquement. Ils pourront s'effectuer uniquement si l'organisation est prévenue avant le 01 juin 2026.

### **Responsabilité – Assurance**

- L'organisation souscrit pour chaque participant payant une assurance individuelle ; cf. conditions sur [www.passportesdusoleil.com](http://www.passportesdusoleil.com).

- Seuls sont couverts par cette assurance les participants, ayant payé leur inscription, porteurs d'une plaque de cadre à leur Nom et Prénom et respectant les conditions d'inscription et de circulation (identité, jour, parcours ...). Les participants sont pris en charge par les secours de la Pass'Portes uniquement s'ils sont sur le tracé de la Pass'Portes.

- Les invités, partenaires, exposants, journalistes participants à la « ePass'Portes Bosch ePowered » sont invités à souscrire cette assurance auprès de l'organisation et / ou à s'assurer qu'ils sont bien couverts de façon individuelle ou pris en charge par l'assurance de leur employeur. En cas d'accident, les frais de secours ne seront pas pris en charge par l'organisation de la « ePass'Portes Bosch ePowered » et le participant s'engage à les payer.

- Outre l'assurance souscrite par l'organisation, chaque participant doit être couvert au titre d'une assurance personnelle responsabilité civile.

-En dehors des horaires de la randonnée à laquelle il est inscrit, le participant est sous sa propre responsabilité et non sous la responsabilité de l'organisateur.

- L'organisation décline toute responsabilité en cas de perte, vol ou détérioration de matériel ou d'équipements individuels des participants. L'organisation ne pourra en aucun cas être tenue pour responsable.

- L'organisation contracte une assurance Responsabilité Civile Organisateur. On entend par assuré, l'organisateur ainsi que les personnes prêtant bénévolement leur concours à l'organisation et gérées directement par les Portes du Soleil, et qui ont la qualité de tiers, lorsqu'elles ne remplissent pas les conditions leur permettant de bénéficier de la législation sur les accidents du travail. Cette assurance couvre également les accidents provoqués par les participants à l'encontre des spectateurs. L'assurance Responsabilité Civile Organisateur s'applique selon certaines conditions, une franchise existe.

### **Equipement**

**- Le port d'un casque VTT homologué CE avec jugulaire attachée et des gants adaptés à la pratique du VTT sont obligatoires. Un participant ne justifiant pas de ces équipements pourra se voir interdit de prendre part à la randonnée.**

- Les protections (telles que coudières, genouillères et dorsales) sont vivement recommandées par l'organisation.

-Vélo à assistance électrique recommandé par l'organisation : Mountain Bike enduro tout suspendu. Il est nécessaire d'avoir un vélo en bon état de fonctionnement. Le vélo doit être conforme à la législation en vigueur, dans le cadre de la Fédération Française de Cyclisme et de la Fédération du Cyclisme Suisse.

- Il est recommandé d'avoir sur soi un téléphone portable, fonctionnant sur le parcours situé entre France et Suisse.

- Emportez un vêtement chaud et un vêtement de pluie, la météo en montagne est très changeante.

### **Comportement**

- Le respect du code de la route par les participants est obligatoire sur les portions ouvertes à la circulation.

- La randonnée traverse la frontière franco-suisse. En conséquence, les participants devront obligatoirement être en possession de leurs papiers d'identité en cours de validité et d'une autorisation de sortie du territoire pour les mineurs.

- Il est également conseillé aux participants de disposer sur soi d'argent liquide (Euro et/ou CHF) ou une carte bancaire. Pour information : si durant l'événement, un participant doit consulter via un cabinet médical, la consultation est payante, même dans le cadre de l'organisation (il est conseillé d'avoir sa carte vitale + carte mutuelle sur soi).

- Pour préserver la pérennité des milieux naturels traversés, les participants s'engagent à ne jeter aucun déchet sur le parcours. Des zones de propreté sont mises en place par l'organisation au niveau des ravitaillements.

## **Sur le terrain**

- Les conditions de retrait des « rider packs » (=inscriptions participants) seront communiquées au participant lors de son inscription.

- Le retrait des « rider packs » ne sera possible que le jour même de la randonnée. Une carte mains libres sera remise à chaque participant afin de passer les bornes de contrôle des remontées mécaniques. Cette carte mains libres sera programmée pour que le premier passage soit obligatoirement effectué depuis la station d'inscription. **Aucun accès aux remontées mécaniques ne pourra se faire sans cette carte main libre.**

L'organisation pourra si besoin suivre l'itinéraire de chaque participant au passage des bornes des remontées mécaniques, grâce à cette carte.

- **Les remontées mécaniques ouvriront exceptionnellement à partir de 7h30 pendant les 3 jours de la « ePass'Portes Bosch ePowered ».** Les départs sont conseillés dès 7h30 le matin et avant 10h30 maximum.

- La plaque de cadre, personnelle et respectant le jour de circulation doit être fixée de façon à assurer une bonne visibilité. Cette plaque de cadre devra rester apposée pendant toute la durée de la « ePass'Portes Bosch ePowered ».

- Le road-book sera téléchargeable sur le site [www.passportesdusoleil.com](http://www.passportesdusoleil.com). Il contient toutes les instructions concernant le parcours et les consignes de sécurité.

- Pour leur sécurité, les participants devront se conformer aux consignes données par l'organisation via le personnel et les bénévoles présents sur le terrain.

- Tout abandon devra être signalé à l'organisation (poste de secours, point de ravitaillement ou office de tourisme le plus proche). En l'absence d'information sur un abandon, le participant devra prendre en charge les moyens mis en œuvre pour sa recherche.

- **Les remontées mécaniques fermeront exceptionnellement à 17h45 maximum pendant les 3 jours de la « ePass'Portes Bosch ePowered ».** Les participants devront se renseigner dans chaque station pour les délais de retour à leur station de départ en fonction des barrières horaires mises en place aux endroits stratégiques du parcours.

**En cas de non-respect de ces horaires, le transfert retour vers la station de départ sera à la charge du participant.**

- Chaque participant déclare accepter en connaissance de cause les risques propres à la pratique du Vélo Tout Terrain et n'emprunter l'itinéraire proposé que sous son entière responsabilité et appréciation.

- L'organisation se réserve le droit de modifier les parcours et le programme des animations, notamment pour des raisons de sécurité.

- Chaque participant autorise expressément l'organisateur de la « ePass'Portes Bosch ePowered », ainsi que ses ayants droit tels que les partenaires et médias, à utiliser les images fixes ou audiovisuelles sur lesquelles il

pourrait apparaître, prises à l'occasion de sa participation à la « ePass'Portes Bosch ePowered », sur tous les supports y compris les documents promotionnels et/ou publicitaires.

- Conformément à la loi « Information et Liberté » du 6 janvier 1978, chaque participant dispose d'un droit d'accès et de rectification aux données personnelles le concernant. Par l'intermédiaire de l'organisation, chaque participant peut être amené à recevoir des propositions d'autres sociétés ou associations. En cas de refus quant à la réception de telles communications, le participant devra en informer l'organisation en lui indiquant ses noms, prénoms et adresse.

### **Mesures sanitaires**

- Chaque participant s'engage à respecter les consignes sanitaires spécifiques mises en place sur l'événement dans le cadre de la Covid-19. Le non-respect de ces consignes pourra entraîner le retrait de la plaque de cadre et du forfait.

- Si l'événement devait être annulé par les autorités pour raisons sanitaires, les participants inscrits lors de cette édition verraient leurs inscriptions automatiquement reportées l'année suivante selon les choix initiaux effectués par les participants.